

【第7話】

YOUNG MI-
ERR, LIA,
DON'T BE IN
SUCH A RUSH,
IT'S
DANGEROUS.

COME ON,
BIG BROTHER,
HURRY UP!

THE CARAVAN
ORIGINALLY
WENT TO THE
CAPITAL OF
LORELIA TO
CELEBRATE
THE PRINCESS'
BIRTH,

BUT THEN
THEY CAME TO
OUR DOMAIN,
WHERE
EVERYONE IS
EXCITED BY
THE BIRTH OF
THE TWINS.

もちもち
お忍衛
NATURALLY,
ALES AND I
ARE GOING
INCOGNITO.
んは

NEW
WIG!

A CARAVAN OF
MERCHANTS
ARRIVED IN
TOWN TODAY.



THUS,
ALES
AND I ARE
PRETENDING
TO BE
SIBLINGS.

LIA,
PLEASE BE
CAREFUL
NOT TO
TRIP.

IT'D BE A BIG
DEAL IF PEOPLE
FOUND OUT I
WAS THE LORD'S
DAUGHTER
AFTER ALL.

おは
OKAY,
BIG
BROTHER!
ん



APPARENTLY
THE VIOLET
EYES I
INHERITED
FROM MY
FATHER ARE
THE SYMBOL
OF HIS LINEAGE.

のおこ
かおれ
ARE WE
REALLY
FOOLING
ANYONE?
てる

FINE.

IT SEEMS
YOU CAN
ONLY
CHANGE
YOUR EYE
COLOR
WITH YOUR
TOWN
MAGIC.

BUT MY
TOWN
MAGIC IS
TOO WEAK
FOR THAT.

YOU NEED
TO BE
CAREFUL
YOUR EYE
COLOR
COULD GIVE
YOU AWAY.

STILL,





WHAT'S
WRONG
LITTLE
LADY?

はあ



RETURNING
NOW WOULD
CAUSE ALES TO
COMPLETELY
LOSE HIS
REPUTATION.
WHAT SHOULD
I DO...



YOU SEEM
TO BE
TROUBLED.

HUH?



わ



THAT IS
WHY CERTAINLY
DON'T I HAVE A
HELP PROBLEM.
YOU AND
THAT
PERSON?

I GOT
SEPARATED
FROM THE
PERSON I
WAS WITH...

キラ
キラ

HE LOOKS
LIKE SANTA.

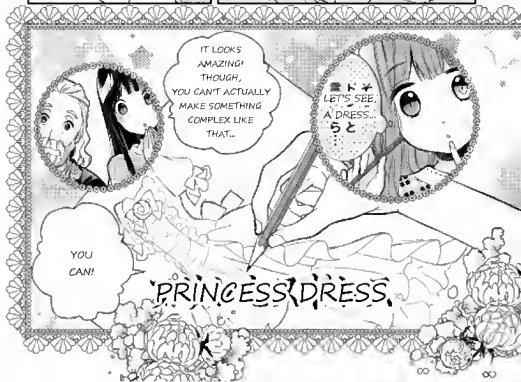
BUT-

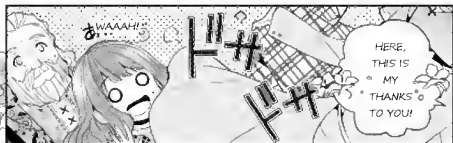
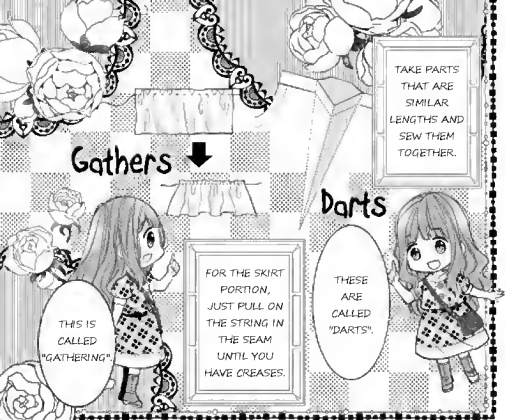
お持丁
I JUST
HAPPEN TO
BE FREE
RIGHT NOW.
や

行
SO LET'S GO,
MISS...
とかの











ARE YOU
ENJOYING
IT?

WHAT DO
YOU THINK
OF THE
TOWN,
LIA?



OKAY
??

I'LL
COME
BACK
LATER
TO PICK
THESE
UP



WHAT
SHOULD I
DO WITH
ALL THIS
CLOTHING?

WHY NOT
JUST ACCEPT
IT AS A
TOKEN OF
HER
GOODWILL?



I CAN EVEN SEE
WHAT PRICES
ARE LIKE AND
HOW IT'S ALL
DISTRIBUTED!

YOU'RE LIKE
A SMALL
MERCHANT,
LIA.

は
YEP,
っ

IT'S THE
FIRST I'VE
SEEN THIS,
BUT IT'S
ALL FUN!



☺☺
WHY
DON'T YOU
COME AND
TAKE A
LOOK?
TL

HEY,
YOUNG
LADY
OVER
THERE.










LIFE...

THE
RESULTS
OF A DICE
ROLL ARE
UNPREDICT-
ABLE.



A CHILD
TURNED FATE,
THE DOMAIN
OF THE
GODS,
INTO A
GAME.

KIDS CAN
IMAGINE
SOME
INTERESTING
THINGS...



AND INCLUDE
VARIOUS
EVENTS LIKE
MARRIAGE,
YOU CAN EVEN
ADD MONEY
INTO THE MIX.

YOU CAN
EVEN THEME
SUGOROKU AROUND
SOMETHING LIKE LIFE,
WITH VARIOUS
DRAWINGS OF
THINGS THAT
HAPPEN IN LIFE
ON THE BOARD



PLAYING
CARDS
ARE A
SET OF
54
CARDS
THAT YOU
CAN PLAY
MANY
DIFFERENT
GAMES
WITH.

IN SUGO-
ROKU,
YOU ROLL
DICE TO
MOVE
A 'BOARD'
THAT
PIECE
CONSISTS
OF A
SQUARE
PIECE OF
PAPER.



WAH!



HUH?

YOUNG LADY,
HOLD YOUR
HANDS OUT.



I CAN'T
ACCEPT
THIS...

YOU GAVE
ME SOME
INTERESTING
IDEAS,
SO I'LL GIVE
YOU THOSE.



動こ
物れ
の
THE
DOLLS...
ハ
形



HAHAHA

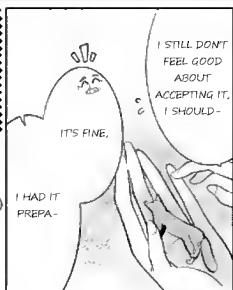


AGH!

I CAN
MAR-



あじう
IN THAT
CASE,
WHEN YOU
GROW UP,
ら





I AM
INDEED A
MERCHANT.



OH,
YOU
FIGURED
IT OUT?

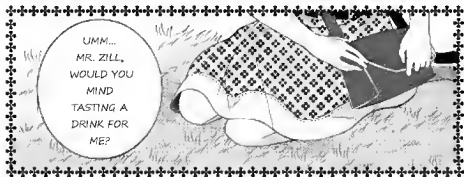
ALL OF THE
YOU OTHER
MUST MERCHANTS
BE A TOOK NOTE
FAMOUS OF YOU.
MERCHANT.

BY THE WAY,
ARE YOU
PERHAPS
ALSO A
MERCHANT?



I'M CURIOUS
WHO TAUGHT
YOU, LIA,
YOU'D DO
WELL WITH A
BUSINESS.

前々々々々
I USED TO
TRAVEL
AROUND TO
VARIOUS
COUNTRIES
BUT NOW
I MIGHT
AS WELL
BE
RETIRED.



UMM...
MR. ZILL,
WOULD YOU
MIND
TASTING A
DRINK FOR
ME?





これは
手に入
WHERE
DID YOU
GET IT?
じゃあ?



coffee

2ND
CUP

NO,
I'VE NEITHER
SEEN IT NOR
HEARD OF IT
BEFORE.

THIS
DRINK IS
CALLED
COFFEE.

HAVE
YOU
HEARD
OF IT
BEFORE?

CONSTANTLY
GATHERING
DANDELION
ROOTS.

THAT'S A
SECRET.







私の本当の
リリアナの
領主の
I'M LILIANA
LA OLIVRIA,
THE LORD'S
DAUGHTER.
ヴァイリア



I'M
HAPPY
TO
HEAR
THAT.

IF YOU'RE
STILL
INTERESTED
TOMORROW,
PLEASE
COME TO
THE
LORD'S
MANSTON.



I'M SORRY
FOR
TRICKING
YOU.



LET ME
REINTRODUCE
MYSELF THEN.

隠し
し
I WAS
CONCEALING
THE FACT.
SO, WE THAT I'M A
ARE MERCHANT.
EVEN IN 事を
THAT
REGARD.

ジわり
YOUNG
MADAM
LILIANA.
I AM ZILL
LISHERY.
り

OF COURSE.
I'LL ALSO BE
SURE TO PAY
A VISIT TO THE
LORD'S MANSION
TOMORROW.

MR. ZILL,
COULD YOU
PLEASE
ADDRESS
ME AS YOU
DID UNTIL
NOW.
KEEP
CALLING ME
LIA?

なん何りふ
んをOH?
I DID YOU HAVE
SOME PLANS
FOR THIS
COFFEE OF
YOURS?
ーで

ああん
ごさいT-THANK
YOU!!
な幸
THIS TRIP
WILL TURN
OUT TO BE
A GOOD
THING.
に

THE
PROCEEDS
FROM THAT
WILL GO
TOWARDS A
SCHOOL THAT
ANYONE CAN
ATTEND TO
LEARN
THINGS.

I WANT TO
MAKE THIS
COFFEE A
SPECIALTY
OF OUR
DOMAIN.



わあ
I HAVE A
GRAND
PLAN
FOR IT.

SCHOOL...

A

BUT JUST
BEING ABLE TO
READ GIVES
THEM WOULD
GIVE THEM
ACCESS TO
MORE JOBS,
WHICH WOULD
PAY BETTER.



HAVING THAT
SURPLUS OF
FUNDS MEANS
THEIR
CHILDREN
WON'T BE
FORCED TO
WORK.



子学
家計
供へ
計を
BUT
MANY
DON'T
GO
IN
ORDER
TO
HELP
THEIR
FAMILIES.

NORMAL
CHILDREN
CAN GO
TO THE
CHURCH
TO
LEARN
TO READ.

は
OH?
?



THAT
TRULY IS

A GRAND
PLAN...

し豊貧
ALLOWING
THE POOR
TO BECOME
MORE
WEALTHY.
活も

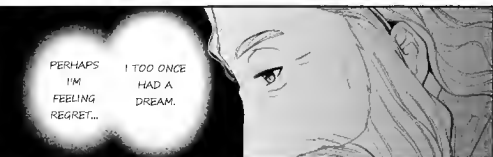


生新コ
まTHE1
PRODUCTION
OF COFFEE
WILL CREATE
NEW JOBS.



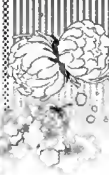
WHICH WOULD
ALLOW MORE
CHILDREN TO
ATTEND SCHOOL
INSTEAD OF
WORKING.







A
PATENT?



TO MAKE
COFFEE
OUR
DOMAIN'S
SPECIALTY,

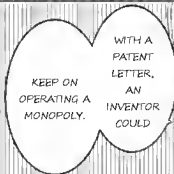
WE NEED
TO FIRST
PROTECT THE
FORMULA
FOR IT.



DO YOU
MEAN A
PATENT
LETTER?

SO
THAT'S
WHAT
THEY'RE
CALLED
HERE.

YES.



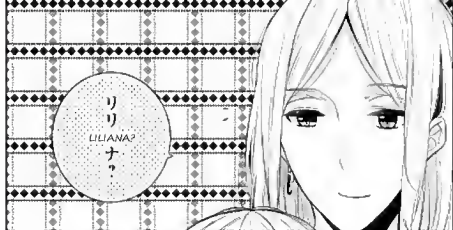
KEEP ON
OPERATING A
MONOPOLY.

WITH A
PATENT
LETTER,
AN
INVENTOR
COULD



I SEE.







GOOD
GRIEF,

I FOLLOWED
YOUR
INSTRUCTIONS
AND
DISAPPEARED
SO SHE COULD
MEET THE
LEADER OF THE
CARAVAN,

BUT THE
YOUNG MISS
NOW THINKS
I HAVE NO
SENSE OF
DIRECTION.

THANKS
FOR YOUR
WORK
TODAY,
ALES.



あ、
OF
COURSE,
ん

THOSE
EYES ARE
AN
OBVIOUS
SIGN.



HAHAHA

DO YOU
THINK HE
REALIZED?



BUT NOW IT
BRINGS ME
JOY.

THAT SIGN
ONLY
BROUGHT
ME
HARDSHIPS
WHEN I WAS
YOUNG,



THANK YOU,
ALES.

... LOUIS.



... FATHER...

VIP